404

PEUGEOT

404 D. Sedan
404 LD. Familiale

met dieselmotor

INDENOR XD - 88

BOSCH Pomp

BELANGRIJK

Dit boekje, dat uitsluitend betrekking heeft op de bijzonderheden van de met **dieselmotoren** uitgeruste wagens, dient te worden gebruikt naast het instructieboekje voor de wagens met benzinemotor.

Bij het onderhoud dient de grootste aandacht te worden besteed aan de **« zuiverheid »,** waarvan de levensduur van de motor afhankelijk is.

Het is dus noodzakelijk de op pagina 12 en 15 hieromfrent gegeven instructies nauwkeurig op te volgen.

INHOUD

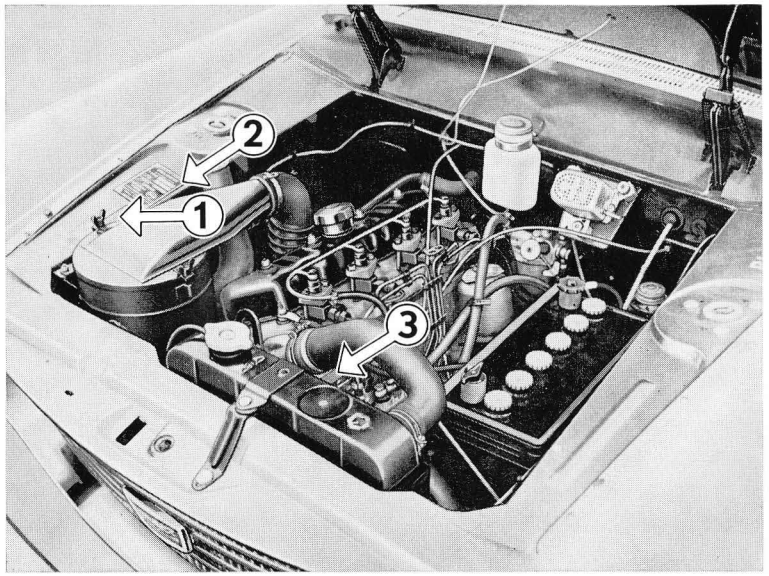
	pagina
I. — ALGEMENE GEGEVENS	3
II. — GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN	6
III. — SMERING EN ONDERHOUD	11
IV. — DIVERSE AFSTELLINGEN	16
V. — NUTTIGE WENKEN	19

ALFABETISCHE VOLGORDE

A	— Algemene gegevens	3
	Antivries	4
B	— Banden	4
	Brandstof	12
	Brandstoffilter	12
	Brandstofinjectiepomp	15-18
C	— Cilinderkop	18
D	— Dashboard	5
	Distributie	17
E	— Electrische installatie	21
G	— Gloeibougies	16
	Gloeispiraal	16
I	— Inhouden	4
K	— Kleptuimelaars	17
	Koelwater	20
L	— Luchtfilter	15
M	— Motor	14
	Motorolie	14
O	— Oliefilter	14
	Onderhoud	11
	Ontluchten der circuits	9
R	— Rijvoorschriften	7
S	— Starten	7
	Stationaire afstelling	19
	Stoppen van de motor	8
V	— Verstuivers	16-20
	Voorgloeien	7
	Vullen met brandstof	6

IDENTIFICATIE

PLAATS DER IDENTIFICATIEPLAATJES



1 - Serienummer (Chassisnummer)

2 - Identificatieplaatje

3 - Motornummer

Vermeld bij al Uw correspondentie steeds het chassis- en het motornummer.

1 - ALGEMENE GEGEVENS

	404 D	404 LD
Vermogen in Frankrijk	8 cv	8 cv
Leeggewicht ang.	1100 kg	1200 kg
Totaalgewicht, belast	1660 kg	1900 kg

MOTOR

Aantal cilinders	4
Type	in lijn
Boring	88 mm
Slag	80 mm
Cilinderinhoud	1948 cm³
Compressieverhouding	21/1
Cilindervoeringen	nat en uitneembaar
Cilinderkop	met wervelkamers type Ricardo
Krukas	5 x gelagerd
Distributie	helicoïdale tandwielen

UITRUSTING

Brandstof-injectiepomp Bosch	AR 8 - EP/VM 4/80 2200
Verstuiverhouder Bosch.	KB 35 S 565/4
Verstuivers Bosch	DN 0 SD 189
Gloeibougies Bosch	10,5 V KE/GSA - 10/1
Brandstoffilter Bosch	FJ DHW 5/45 of 48
Filterelement.	FJ SJ 32 U 10 Z
Oliefilter Purflux.	Full Flow
Filterelement Purflux	L 126
Accu	12 V 75 Au

BANDENSPANNING (kg/cm² koud)

Model	Merk en type	Banden-maten	Voor	Achter-en res.wiel
Sedan	Michelin X.	165 x 380	1,5	1,6
	Michelin XAS	165 x 380	1,6	1,6
	Dunlop « Sp »	165 x 380	1,8	1,9
	Kléber-Colombes V 10 .	165 x 380	1,7	1,8
Familiale	Michelin X.	165 x 380	1,5	2,2
	Michelin X.	185 x 380	1,8	2,4

INHOUD VAN DE DIVERSE ORGANEN

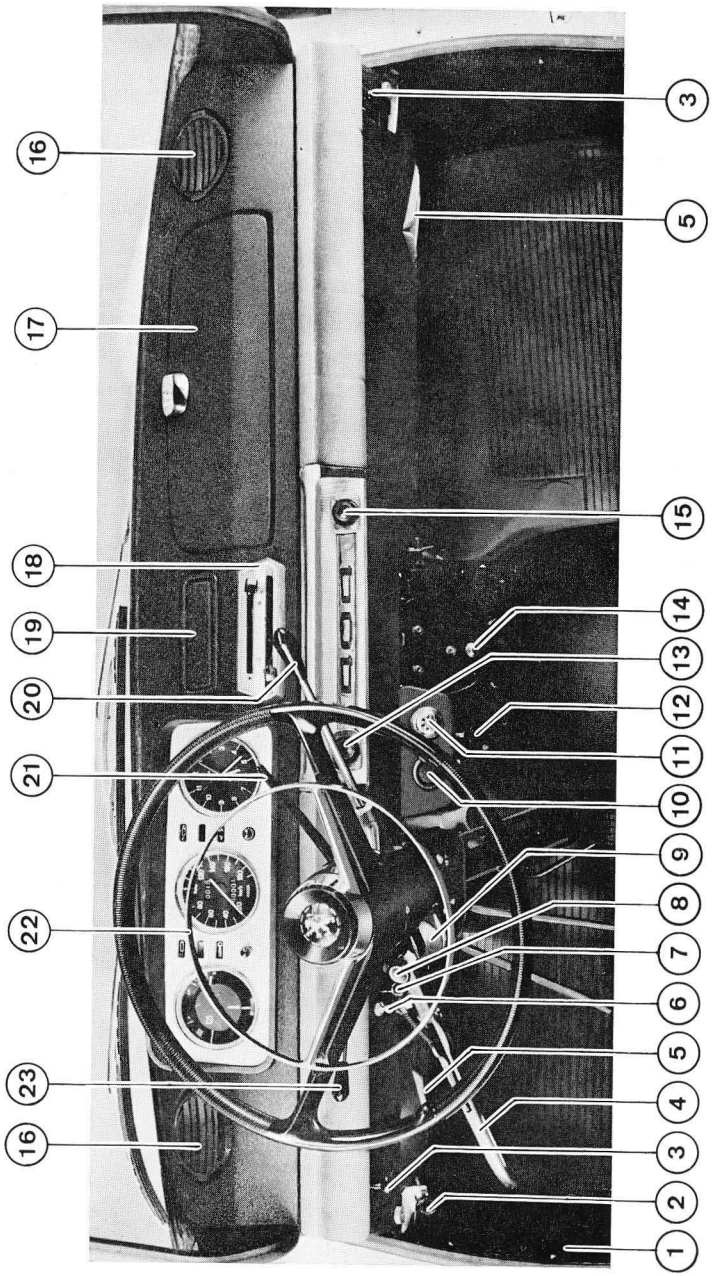
Koelsysteem	10	liter
Brandstoftank	50	liter
Motorcarter	4	liter
Versnellingsbak	1,25	liter
Achterbrug	1,60	liter
Remsysteem	0,65	liter

ANTIVRIES

In verband met de inhoud van het koelsysteem moeten de volgende hoeveelheden toegevoegd worden :

tot aan	toevoegen
— 3 °C	1
— 9 °C	2
— 16 °C	3
— 24 °C	4

bussen van 1 kg
ATLAS PERMA GUARD



DASHBOARD

1. Zekeringen
2. Trekknop voor het openen van de motorkap
3. Knop van luchtrasters
4. Handrem
5. Luchtinlaatbuizen
6. Parkeerlichtschakelaar
7. Handgasregeling
8. « Stop »-knop
9. Contact
10. Voorgloeien-starten
11. Schakelaar m.weerstand voor instrumentenbordverlichting
12. Luchtinlaatklep
13. Knop v. ruitenwisser en sproeier
14. Schakelaar kachelventilator
15. Sigareaansteker
16. Luchtrasters
17. Handschoenenkastje
18. Regeling volume van verwarming
19. Asbakje
20. Versnellingshandel
21. Schakelaar v.d. clignoteurs
22. Claxonring
23. Lichtschakelaar

II - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Vullen met brandstof

Men dient er wel op te letten, dat er geen water of benzine in de tank komt. Dit zou tot gevolg hebben, dat men de tank en alle leidingen zou moeten aftappen en schoonspoelen, om vastlopen van de brandstof-injectiepomp en beschadiging van de motor te voorkomen.

ATTENTIE

Meer nog dan bij benzinemotoren is het noodzakelijk te letten op de nog aanwezige inhoud van de tank.

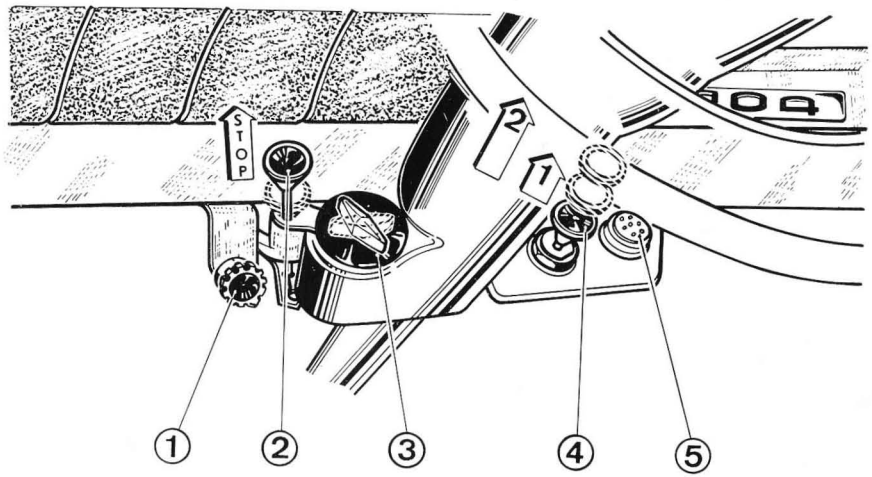
Nimmer rijden tot de naald van de brandstofmeter in het instrumentenbord daalt tot op het gearceerde gedeelte.

RIJVOORSCHRIFTEN

Starten van koude motor

— Draai de handgasregeling **1** in de richting van de wijzers van de klok tot maximum.

N.B. — Trap gaspedaal in teneinde de handgasregeling soepel te doen functioneren en laat daarna gaspedaal los.



— Draai motorcontact **3** in de richting van de wijzers van de klok; het rode oliedrukcontrolelampje moet dan branden. De knop « Stop » **2** is uitgeschakeld.

— Trek gecombineerde knop « Voorgloeien - Starten » **4** tot eerste stuitpunt en houd deze uitgetrokken tot de spiraal **5** gloeit.

De tijd van voorgloeien (40 à 70 seconden) is afhankelijk van de motor- en buitentemperatuur.

- **Zonder op het gaspedaal te drukken,** trekt men de gecombineerde knop « VOORGLOEIEN - STARTEN » **4** geheel uit om de motor te starten.
- Zodra de motor draait, laat men knop **4** los; deze knop komt vanzelf in zijn neutrale stand terug. De gloeispiraal mag dan niet meer gloeien.
- Men mag de starter niet langer dan 10 à 15 seconden aan een stuk gebruiken.
- Als de motor niet aanslaat, dient men opnieuw voor te gloeien alvorens te starten.
- Laat de motor enige ogenblikken warm draaien alvorens weg te rijden. Het rode oliedrukcontrolelampje mag dan niet meer branden.
- Gedurende de eerste minuten brengt men geleidelijk de handgasregeling **1** in minimum-stand.

Starten van warme motor

Voorgloeien is niet noodzakelijk, men kan volstaan met :

- motorcontact **3** aan te zetten
- gaspedaal **iets** intrappen en knop « VOORGLOEIEN STARTEN » **4** geheel uittrekken om de motor te starten.

Stoppen van de motor

Om de motor te stoppen :

- trekt men knop **2** « Stop » geheel uit; hierdoor wordt de injectie onderbroken, de motor stopt en het contact **3** schakelt zich automatisch uit en blokkeert de « Stop »-knop.

Stuurslot Neiman

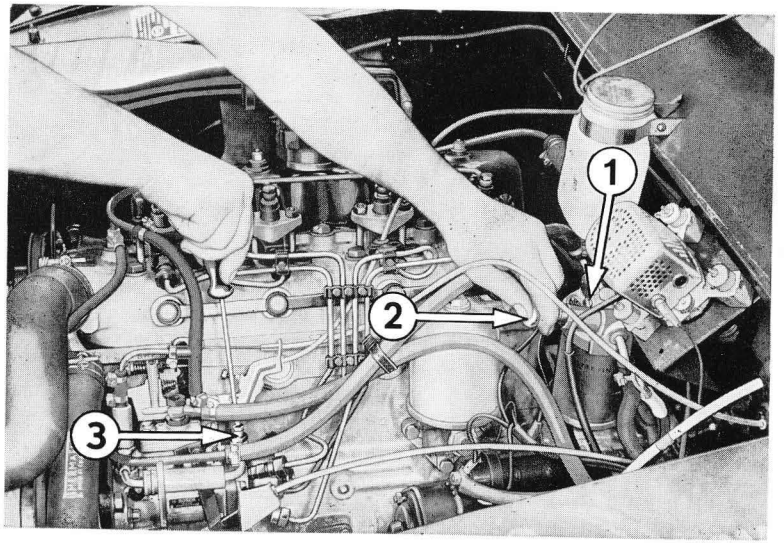
Het contact **3** kan worden vervangen door een NEIMAN-stuurslot, dat op gelijke wijze functioneert.

ONTLUCHTEN DER CIRCUITS

Bij het wederom in dienst stellen van een wagen, na een reparatie of leegrijden van de tank, is het noodzakelijk de circuits en de injectiepomp te ontluchten.

Hiertoe :

- brandstoftank vullen
- de stop **1** van het brandstoffilter enige slagen losdraaien. De knop van de handpomp **2** losdraaien in de tegenovergestelde richting van de wijzers van de klok en pompen tot de brandstof vloeit uit stop **1** en totdat er geen lucht meer meekomt.



- vervolgens stop **1** vastdraaien, daarna de ontluchtingsbout **3** aan de injectiepomp losdraaien en voortgaan met pompen tot de brandstof vloeit zonder lucht

- als de brandstof vloeit zonder lucht, bout **3** alsmede knop **2** van het handpompje vastdraaien
- contact aanzetten
- ongeveer 45 seconden voorgloeien
- handgasregeling **1** op maximum zetten
- starten

III - ONDERHOUD VAN DE MOTOR

(Eerste 1000 km servicebeurt gratis,
uitgezonderd de gebruikte materialen)

Onderhoud service beurt		Organen
ELKE 1.000 km	Niveau controle	motorcarter brandstoffilter
ELKE 5.000 km of elke 2.500 km bij veelvuldig stadsgebruik	verversen	motorolie
ELKE 5.000 km	aftappen vervangen reinigen	brandstoffilter oliefilterelement luchtfilter
ELKE 10.000 km	controle van	alle bouten en moeren van brandstofleidingen injectie-pomp, dynamo en starter
ELKE 15.000 km	controle	kleppen
ELKE 20.000 km	vervangen controleren (op water)	brandstof-en lucht-filterelementen brandstoftank

BRANDSTOFFILTER

Om de geringste onzuiverheden in de brandstof op te vangen is een filter, tevens waterafscheider, gemonteerd voor de entree van de injectiepomp.

Elk filter hoe fijn ook kan slechts zijn taak naar behoren vervullen, indien het *regelmatig gecontroleerd en gereinigd* wordt.

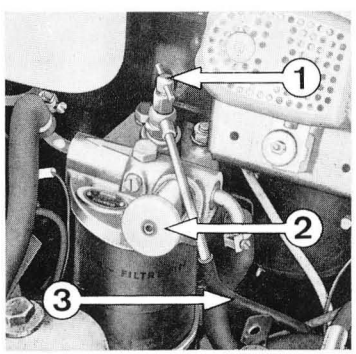
Dankzij de doorzichtige huls van het waterafscheidingsfilter kan men op elk moment het niveau van het afgescheiden water controleren. Het waterniveau mag nooit boven de onderkant van het filterelement komen.

Elke 1.000 km

Controle van de waterafscheider

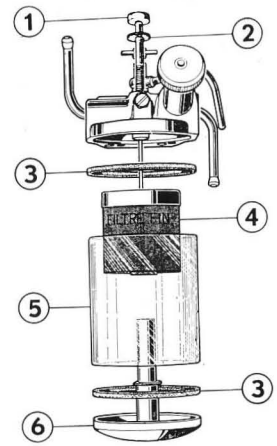
- Controleer het niveau van het water in de waterafscheider gelijktijdig met de motoroliecontrole.
- Indien het water boven de onderkant van het filterlement staat, dient men het af te tappen en tevens de leidingen en de tank te ledigen.

Elke 5.000 km — Aftappen van het brandstoffilter



- Draai het kraantje **1** en de knop **2** van de handpomp los.
- Door te pompen vloeit het afgescheiden water door het buisje **3** weg.
- Als het water geheel is weggevloeid, de kraan **1** sluiten. Ophouden met pompen tot men tegenstand voelt in de knop **2.**
- Knop **2** van de handpomp weer vastdraaien.

Elke 20.000 km — Vervanging van het brandstoffilterelement



F.J. SJ 32 U 10 Z
PD-1906.06

- Draai de centrale bout **1** los.
- Verwijder de kolfbodem **6** en de kolf **5** en maak ze schoon met dieselolie.
- Vervang het filterelement **4.**
- Alvorens één en ander weer te monteren dient men de afsluitringen **3** te controleren en deze zo nodig te vervangen.

N.B. *Alhoewel de periodieke vervanging van het filterelement is gesteld op* **20000 km,** *kan het voorkomen dat dit eerder verstopt raakt als de gebruikte brandstof van slechte kwaliteit is.*

Dit is gemakkelijk te constateren, want de motor verliest vermogen en dientengevolge neemt de snelheid van de wagen af, terwijl deze rookneigingen aan de uitlaat zal vertonen.

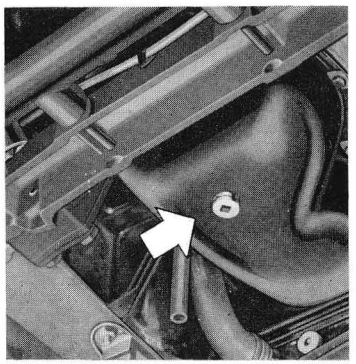
In dat geval is het noodzakelijk het filterelement eerder te vervangen.

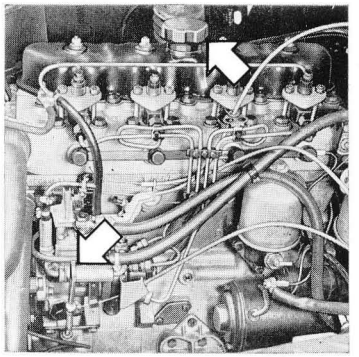
MOTOR

Elke 1.000 km

Niveau controle

Zie ook instructieboekje hoofdstuk " Niveau-controle ".





Elke 5000 km

Aftappen en vullen

ESSO ESTOR HDX OLIE

In de zomer	Bij aanhoudende vorst
S.A.E. 30	**S.A.E. 20**

Inhoud 4 liter

Het is onvermijdelijk om bij veelvuldig stadsgebruik, zoals taxi's-, huis-aan huisbezorgingveelvuldig koppelen en eveneens gedurende lange tijd van vorst, deze periode terug te brengen tot 2500 km; onder deze omstandigheden is de olie n.l. snel verzadigd door watercondens uit de brandstof, waardoor haar smerende eigenschappen verminderen.

OLIEFILTER

Elke 5.000 km (in ieder geval)

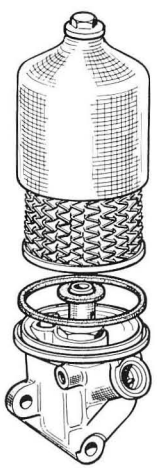
Vervanging van het oliefilterelement PURFLUX L 126 voor filter FULL FLOW PD-1109.05.

Werwijder het filterlichaam na de bovenste bout losgedraaid te hebben.

Reinig het inwendige van het filterhuis met benzine.

Vernieuw het filterelement.

Bij montage niet vergeten de pakkingring te vernieuwen.



LUCHFILTER

Elke 5.000 km

Draai de 2 moeren los en verwijder het deksel.

Neem het filterelement uit.

Reinig dit uitsluitend met Dieselbrandstof.

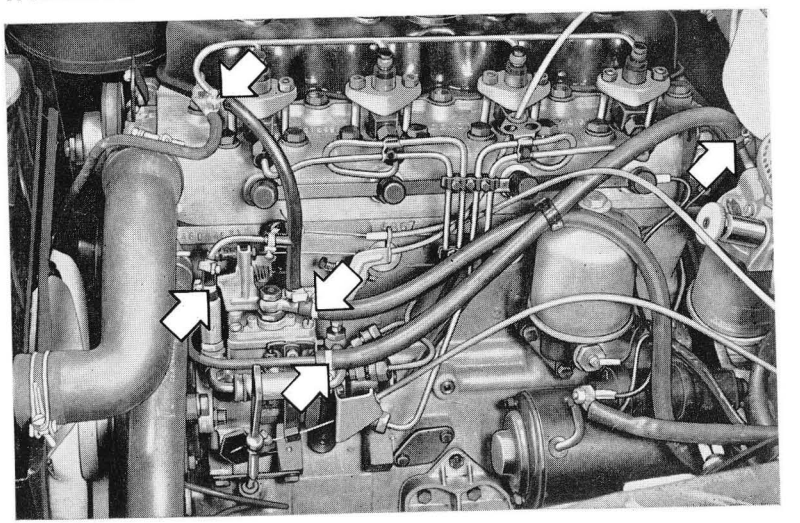
Reinig het inwendige van het filter en vul dit met motorolie tot aan uitgeholde rand (zie pijl).

Monteer het filterelement en het deksel.

Elke 20.000 km

Vervang het filterelement LAUTRETTE : PD-1445.15.

INJECTIEPOMP



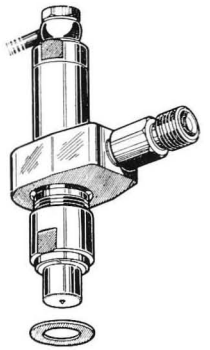
Deze pomp vereist onderhoud noch smering. Wel dient men er op te letten dat de aansluitingen van de toe- en afvoerleidingen in orde zijn, zulks om toetreden van lucht tot de brandstof en/of lekkages te voorkomen.

VERSTUIVERS

Ingeval van dikwijls voorkomende moeilijkheden bij het starten, klopgeluiden of zwarte rook uit de uitlaat, is het noodzakelijk ten spoedigste de verstuivers te doen controleren in een met speciale controlegereedschappen uitgeruste werkplaats van een Peugeot-Dealer.

ZEER BELANGRIJK

Telkens als de verstuivers zijn uitgenomen, moet de koperen ring van 2,2 mm dikte worden vernieuwd (men gebruike uitsluitend originele speciale ringen, PD-1981.05, die niet klemmen om de omtrek van de verstuiver).



Montage van een verstuiver of verstuiverhouder die niet overeenkomen met het type pomp waarvoor zij geconstrueerd werden, veroorzaken een abnormaal brandstofverbruik en rook aan de uitlaat, hetgeen niet alleen de verstuiver maar ook de motor zwaar beschadigt.

GLOEIBOUGIES

Wanneer bij het starten de **controle-gloeispiraal** onder het dashboard niet normaal gloeit, kan een der gloeibougies defect zijn, vervanging hiervan is dan noodzakelijk.

Als de controle-gloeispiraal onder het dashboard snel en fel gaat gloeien, kan een der gloeibougies zijn kortgesloten. Men moet de defecte bougie onmiddellijk laten vernieuwen om beschadiging van de controle-gloeispiraal te voorkomen.

KLEPPEN

Elke 15.000 km

Laat de klepspeling controleten.

IV - DIVERSE AFSTELLINGEN

Deze werkzaamheden dienen te worden verricht door een officiele PEUGEOT- dealer

Distributie

Het afstellen van de distributie dient *noodzakelijkerwijze* te geschieden met een abnormaal grote klepspeling.

Breng de klepspeling van de eerste cilinder op 0,9 mm; met deze speling dient de afstelling als volgt te zijn :

	aantal graden op het vliegwiel	slag in mm gemeten op de zuigerweg
Begin opening inlaat	0° (B.D.P.)	0
Einde sluiting inlaat	28°	76,5
Begin opening uitlaat	43°	71,8
Einde opening uitlaat	1°	0,01

Kleptuimelaars

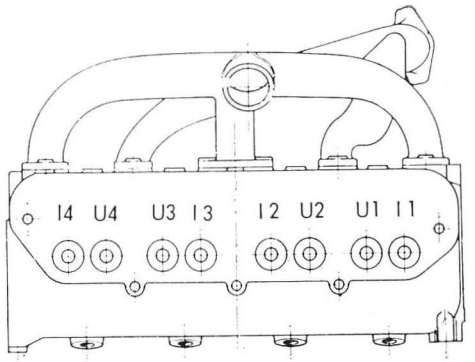
Controleer de klepspeling. Indien, zelfs na aanhalen van de cilinderkop, deze spelingen vallen tussen :

INLAAT : 0,15 à 0,25 mm
UITLAAT : 0,25 à 0,35 mm

dienen deze niet te worden gewijzigd.

Anders dienen de kleppen te worden gesteld bij *koude motor* (na minstens 6 uren stilstand). De spelingen moeten dan zijn :

Inlaat : **0,15 mm**
Uitlaat : **0,25 mm**



voor het afstellen van onderstaande tuimelaars	dient onderstaande klep geheel geopend te zijn
I_3 U_4	U_1
I_4 U_2	U_3
I_2 U_1	U_4
I_1 U_3	U_2

N.B. — De kleppen zijn hier aangeduid met het nummer van de corresponderende cilinder.

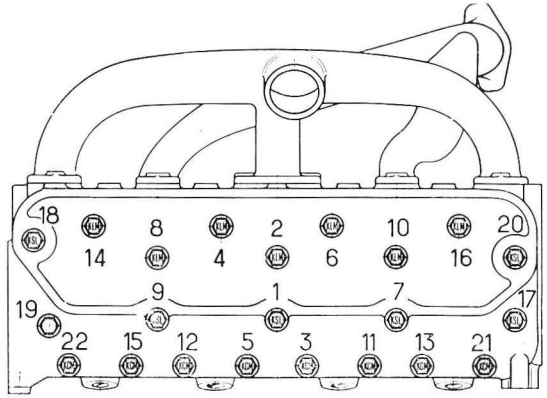
Cilinderkop

De bevestiging van de cilinderkop op het cilinderblock van een Dieselmotor is zeer belangrijk.

Het aanhalen van de cilinderkop dient te worden gecontroleerd met een koppelsleutel (6,5 à 7,5 m.kg) bij de eerste 1000 km servicebeurt en tussen de eerstvolgende 4000 en 6000 km.

Als de cilinderkop is afgenomen, is het noodzakelijk bij montage de kopbouten eerst voorlopig aan te draaien met een koppel van 3 m.kg en vervolgens definitief met een koppel van 6,5 à 7,5 m.kg.

De geringe dikte van de koppakking maakt het noodzakelijk dat deze twee aanhalingen nauwkeurig geschieden in onderstaande volgorde.



BRANDSTOF-INJECTIEPOMP

De regeling van de opbrengst van deze pomp is *verzegeld; deze verzegeling mag in geen geval worden verbroken.*

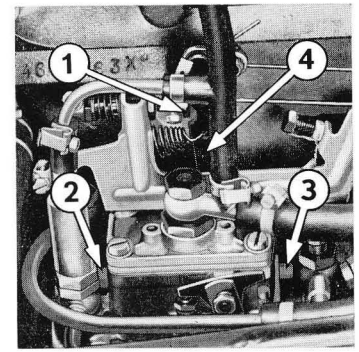
Elke wijziging van deze regeling kan snelle beschadiging van de motor en het onmiddellijk vervallen van de garantie tengevolge hebben.

Alleen de schroef voor stationair draaien mag gesteld worden.

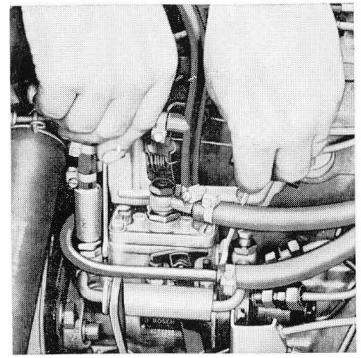
Motor op werktemperatuur (82 °C, inschakeling van de automatische ventilateur)

- maak gaskabel los
- draai de contramoer los en draai het aanslagboutje **1** van de gashevel enige slagen aan
- draai borgmoer **2** los terwijl de regel-as **3** met een platte sleutel van 7 mm wordt vastgehouden
- regel het stationair lopen door middel van deze regel-as :
  - hoger toerental: draai in de richting van de wijzers van de klok
  - lager toerental: draai in tegenovergestelde richting.

Toerental: 650 $^{+\ 50}_{+\ 0}$ t.p.m.



- houdt regel-as in de juiste positie en draai moer 2 aan
- draai aanslagboutje **1** uit totdat het toerental begint toe te nemen
- draai vervolgens dit boutje een slag* in en draai contramoer vast



- bevestig de gaskabel, er daarbij op lettend dat het gaspedaal de gashevel **4** zijn gehele slag doet maken
- bevestig de kabel voor het versneld stationair draaien terwijl de knop op het dashboard in minimumstand gedraaid is.

N.B. Nimmer de stationaire afstelling wijzigen door verstelling van het aanslagboutje I.

* Er moet altijd een kleine « dode »-slag aanwezig zijn ter grootte van 1 mm, zodat, wanneer men het gaspedaal intrapt, het toerental gedurende deze « dode »-slag niet toeneemt.

VERSTUIVERS

De afstelling hiervan vereist speciaal gereedschap, dat in het bezit is van officiële **Peugeot**-Dealers.

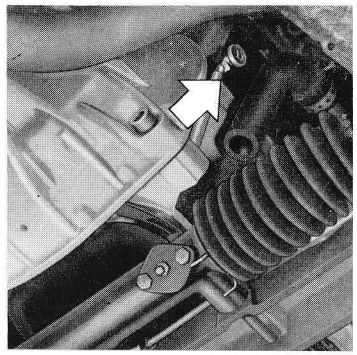
De injectiedruk van de verstuivers is 115 ± 5 kg/cm².

Vernieuw de pakkingringen der verstuivers bij elke demontage.

V - NUTTIGE WENKEN

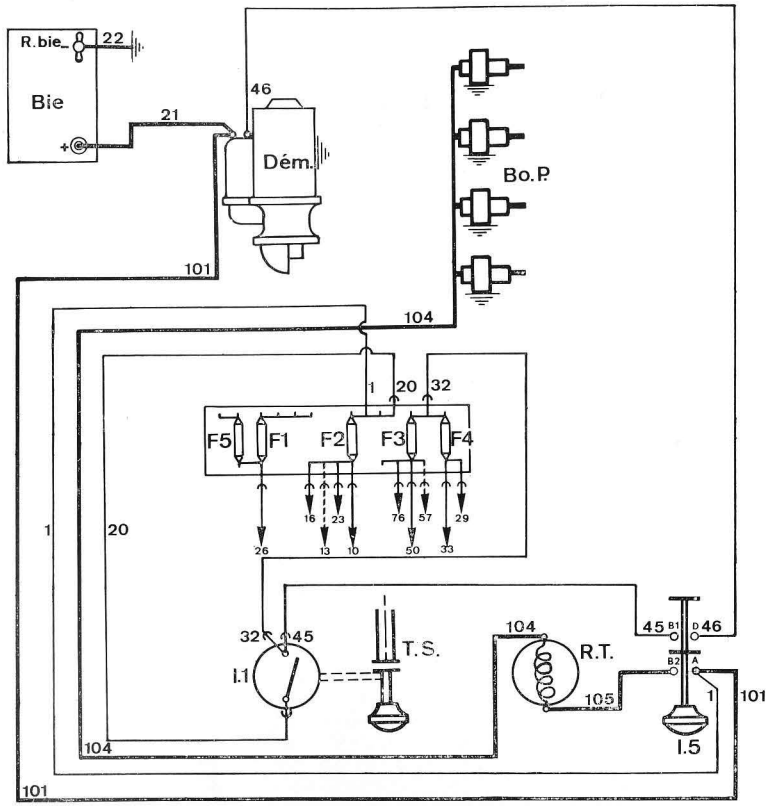
Aftappen van het koelwater

- zet de manette voor regeling van de temperatuur van de kachel op « Chaud »
- neem radiateurdop af
- draai de kraan, welke zich bevindt vóór aan de onderkant van de radiateur, open
- draai de gekartelde knop van de kraan, welke zich bevindt aan de rechter achterzijde van het motorblock, 1/4 slag los



- men overtuige zich dat al het water wegloopf
- om deze kraan te sluiten, trekt men de gekartelde knop iets uit en draait men hem 1/4 slag.

Schema van de elektrische installatie van de motor



BENAMING			
Bie	Accu 12 V - 75 Amp/u	**I.5**	Knop vóórgloeien en starten
Bo.p.	Gloeibougies	**R.bie**	Vleugelmoer voor massa-aansluiting van de accu
Dém.	Starter met relais	**R.T.**	Controle gloeispiraal
I.1	Motorcontact DAVAUTO of stuurslot NEIMAN	**T.S.**	« Stop » - knop

404 BD
Néerlandais - 1e

N° 1020
1-67 - 1.
Printed in France
L'IMPRIMERIE MODERNE - VANVES